

## *Home-based Work in Japan*

### 日本の在宅ワークの現状に関する説明

進んでいるのか戻っているのか！

*Is the home-based work expanding in Japan?*

1. 何人いるのか？ *How many teleworkers?*
2. 何をしているのか？ *What are they doing?*
3. 何が問題なのか？ *What problems?*

*How many teleworkers in Japan today?*

### いったい何人のテレワーカーがいるのか？

最新の4省合同調査！

*An estimation based upon 2002 Survey of MHLW et al.*

1. 合計408万人と推計 4,080,000 workers (6.1%)
2. 雇成型が311万人 3,110,000 employees (5.7%)
3. 自営型が97万人 970,000 self-employed workers (8.2%)

\* 週8時間以上テレワークの人 *Those who telework 8 hrs/w and more*

*How many teleworkers in Japan today??*

**いったい何人のテレワーカーなのか??**

**最新の4省合同調査!**

*An estimation based upon 2002 Survey of MHLW et al.*

1. 合計634万人と推計      *6,340,000 workers (9.5%)*
2. 雇成型が443万人      *4,430,000 employees (8.0%)*
3. 自営型が191万人      *1,910,000 self-employed workers (16.0%)*

\* *週8時間未満テレワークの人 Those who telework less than 8 hrs/w*

*How many teleworkers in Japan today???*

**いったい何人のテレワーカーになるの???**

**最新の4省合同調査!**

*An estimation based upon 2002 Survey of MHLW et al.*

1. 合計1042万人と推計      *10,420,000 workers (15.6%)*
2. 雇成型が754万人      *7,540,000 employees (13.7%)*
3. 自営型が288万人      *2,880,000 self-employed workers (24.2%)*

\* *少しでもテレワークの人 Those who telework at any rate*

## *Traditional Homeworkers in Japan*

### **古いタイプの家内労働者は？**

**昔200万人、今30万人！**

*More than 2,000,000 workers once and less than 300,000 now!*

1. *2,017,000 workers in 1970*
2. *347,084 workers in 2000*
3. *269,815 in 2002*

*What are new-type home-based workers doing?*

### **在宅ワークは何をしているのか？**

**技術水準が低い、周辺的な仕事が多いが、  
技術水準の高い仕事の人もかなりいる！**

*Mostly low-skilled not-well-paid work, but the high-skilled increasing!*

1. **入力業務**    **Data entry and the like**
2. **SEなども**    **System engineering and the like**

*What Problems do they have?*

## 何が問題か？

働くインフラなどが整っていない！

*Insufficient infrastructures for new type home-based workers !*

1. 在宅勤務の場合 *In case of employed teleworkers*
2. 在宅就労の場合 *In case of self-employed teleworkers*
3. 障害者の場合 *In case of handicapped workers*

## そこで、どうするか？

*What shall we do, then?*

皆さんと考えてみましょう！ *Let's discuss!*